

# 400 gastoj en Herzberg

## Unua granda kongreso en la Esperanto-urbo



Urbestro Gerhard Walter salutis la partoprenantojn de la du kongresoj en germana lingvo kaj en Esperanto.

La kantado de hungara parlamenta ĥoruso „Szena-Torok“ estis unu el la elstaraj programeroj.

**Inter la 28a de majo kaj la 3a de junio 2009 okazis en Herzberg – la Esperanto-urbo la unua granda Esperanto-kongreso. 400 gastoj el 28 landoj partoprenis la 86an Germanan Esperanto-Kongreson kiu samtempe estis la 8a Eŭropa Esperanto-Kongreso.**

La kongresoj montris, ke eblas allogi multajn homojn al Esperanto-aranĝoj. Por viziti Herzberg estis pluraj kialoj. Certe ĝi estas alloga pro la fakto ke ĝi estas la unua – kaj ĝis nun nura – urbo kiu donis al sia nomo la aldonajn „la Esperanto-urbo“. La ideo ne estas nova (vidu: „Parkurbo Esperanto“, *Esperanto aktuell* 2008/2, p. 6-7), sed la realigo jes. La unua „Esperanto-urbo“ restis revo – Herzberg estas realo.

Multaj gastoj vere interesiĝis pri tio. En gastejo ili mendis Esperanto-picon kaj Esperanto-salaton. Dum la urbo-gvidado ili rigardis ŝildojn. Ili multe pli interesiĝis pri la dokumentoj de Esperanto ol pri aliaj vidindaĵoj en la urbo. La kanalo, kiu liveris – kaj eble denove liveros – energion por la evoluo de la

urbo, ne havis ŝancon kapti veran atenton. La esperantlingvaj ŝildoj kaj menukartoj estis dum tiu semajno la veraj vidindaĵoj.

La kongreso bone efikis duflanke. Unue la loĝantoj de Herzberg povis vidi, ke Esperanto estas vere parolata lingvo – ne nur de kelkdek homoj. Due la Esperantistoj el multaj landoj povis vidi, ke la Esperanto-urbo ne estas eltrovaĵo de kelkaj homoj, sed vere ekzistas.

Ankaŭ la kunmeto de la du kongresoj certe altigis la kvanton de partoprenantoj. Tempo aŭ/kaj mono ne abundas ĉe kelkaj Esperantistoj, pro tio ili ne povas aliĝi al ĉiuj kongresoj. Ili preferas viziti malmultajn grandajn kongresojn – kaj ne multajn malgrandajn aranĝojn.

Espereble la unua granda kongreso donos instigon al venontaj. Herzberg – la Esperanto-urbo estas meze en Eŭropo kaj bone atingebla per aŭto kaj trajno. Kaj ĝi certe estas bona loko ne nur por kongresoj, sed – pro al apuda montaro – ankaŭ por feriaj aranĝoj.

*Alfred Schubert*



# Bunte Vielfalt

## Sieben Tage volles Programm

Der 8. Europäische und der 86. Deutsche Esperanto-Kongress zogen rund 400 Besucher an. Auf sie wartete ein buntes Programm, das aus Vorträgen, Diskussionsrunden und Unterhaltung bestand. Es wurde durch Ausflüge er-

gänzt, die durch den Harz zur ehemaligen Zonengrenze und Goslar, zum Kyffhäuser, nach Sangershausen und Braunschweig führten. Trotz der Verlängerung auf sieben Tage war kaum eine Lücke im Programm.



Oben links: Die Portraitmalerin Helga Plötner überreichte Otto Kern ein Bild von L.L. Zamenhof. Oben Mitte: Christoph Frank unterhielt das Publikum mit der Wahrheit über den Lügenbaron Münchhausen. Oben rechts: Dr. Ralf Nielbock (rechts) und Peter Zilvar bei einem Ausflug in die Einhorn-Höhle. Rechts: Klezmer-Musik gab es noch nach Programmschluss im Foyer des Gymnasiums zu hören. Unten: Auch für viele Herzberger ist Esperanto keine Fremdsprache mehr. Der Chor sang in der Internationalen Sprache.



### IFEF-Kongress 2011 Eisenbahner-Kongress wird die nächste große Veranstaltung in Herzberg

Der 8. Europäische Esperanto-Kongress und der 86. Deutsche Esperanto-Kongress haben den Auftakt gemacht. Mit ihren rund 400 Teilnehmern waren sie die erste große Veranstaltung in der Esperanto-Stadt Herzberg.

Dabei soll es aber nicht bleiben. In zwei Jahren soll bereits der nächste folgen. Es wird der IFEF-Kongress sein, der dann in der Stadt tagt, in der Joachim Gießner lebte und arbeitete. Der Bahnhofsvorsteher ebnete nicht nur den Weg zur Esperanto-Stadt, sondern trug durch sein Engagement auch viel zur Verbreitung der Internationalen Sprache unter Eisenbahnern bei. Unter anderem war er 30 Jahre lang Vorsitzender der internationalen Vereinigung der Esperanto sprechenden Eisenbahner (IFEF).  
*red.*

# Kongress mit Außenwirkung

## Zahlreiche Aktionen sorgten für Aufmerksamkeit

Bisher fanden viele Esperanto-Kongresse „hinter verschlossenen Türen“ statt. Die Öffentlichkeit bekam kaum etwas vom Geschehen mit. Anders war dies beim 86. Deutschen Esperanto-Kongress in der Esperanto-Stadt Herzberg.

Als sich die über 1000 Teilnehmer zum Festzug durch die Stadt am Marktplatz aufstellten, waren auch viele Teilnehmer des 86. Deutschen und des 8. Europäischen Esperanto-Kongresses darunter. Mit rund 150 Personen stellten sie eine der größten Gruppen. Der Sprecher, der die Zuschauer über die teilnehmenden Gruppen informierte, begrüßte die Esperanto-Sprecher sogar „in ihrer Heimatsprache“.



Auch die Auftaktveranstaltung, bei der unter anderem der ungarische Parlamentschor Szená-Torok, der Barde Gerorgo Handzlik und die Kindertanzgruppe Rytmix aus Torun auftraten, waren öffentlich. Und die Besucher aus der Partnerstadt Góra wurden von Bürgermeister Gerhard Walter (im Foto oben links) im Rathaus empfangen.



Auch in der Gastronomie machte sich der Kongress bemerkbar. Im „Mamma Mia“ war die sternförmige Esperanto-Pizza der Renner und Mehmet Mutlu verzeichnete von Samstag bis Montag kongressbedingt eine verstärkte Döner-Nachfrage. *Alfred Schubert*